

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20753108									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Innenecken spielen, um Verletzungen durch Stöße zu verhindern.	To prevent injury from impact, ensure that small children do not play unsupervised near interior corners.	Pour éviter les blessures dues à un impact, assurez-vous que les jeunes enfants ne jouent pas sans surveillance à proximité des coins intérieurs.	Per evitare lesioni da impatto, assicurarsi che i bambini piccoli non giochino senza sorveglianza in prossimità degli angoli interni.	Om letsel door een botsing te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kleine kinderen niet zonder toezicht in de buurt van binnenhoeken spelen.	Para evitar lesiones por impacto, asegúrese de que los niños pequeños no jueguen sin supervisión cerca de las esquinas interiores.	Abyste předešli zranění při nárazu, zajistěte, aby si malé děti nehrály bez dozoru v blízkosti vnitřních rohů.	Kako biste spriječili ozljede od udara, pobrinite se da se mala djeca ne igraju bez nadzora u blizini unutarnjih kutova.	Kako biste spriječili ozljede od udara, pobrinite se da se mala djeca ne igraju bez nadzora u blizini unutarnjih kutova.	Az ütközés okozta sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy kisgyermekek ne játsszanak felügyelet nélkül a belső sarkok közelében.
Positionieren Sie Möbelstücke so, dass sie nicht direkt an Innenecken angrenzen, um Beschädigungen der Möbel und der Wand zu verhindern.	Position furniture so that it does not directly border inside corners to prevent damage to the furniture and the wall.	Positionnez les meubles de manière à ce qu'ils ne soient pas directement adjacents aux coins intérieurs pour éviter d'endommager les meubles et le mur.	Posizionare i mobili in modo che non siano direttamente adiacenti agli angoli interni per evitare danni ai mobili e al muro.	Plaats meubels zo dat ze niet direct grenzen aan binnenhoeken om schade aan het meubilair en de muur te voorkomen.	Coloque los muebles de manera que no queden directamente adyacentes a las esquinas interiores para evitar daños a los muebles y a la pared.	Nábytek umístěte tak, aby nepřilhal přímo k vnitřním rohům, aby nedošlo k poškození nábytku a stěny.	Postavite namještaj tako da ne graniči izravno s unutarnjim kutovima kako biste spriječili oštećenje namještaja i zida.	Postavite namještaj tako da ne graniči izravno s unutarnjim kutovima kako biste spriječili oštećenje namještaja i zida.	A bútorokat úgy helyezze el, hogy ne legyen közvetlenül a belső sarkok szomszédságában, hogy elkerülje a bútor és a fal sérülését.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Leisten-Übergangskappen. Überlasten Sie sie nicht, um Beschädigungen zu vermeiden.	Observe the maximum load limit of the strip transition caps. Do not overload them to avoid damage.	Veillez noter la limite de charge maximale des capuchons de transition en bande. Pour éviter tout dommage, ne les surchargez pas.	Si prega di notare il limite di carico massimo dei cappucci di transizione della striscia. Per evitare danni, non sovraccaricarli.	Let op de maximale belastingslimiet van de stripovergangskappen. Om schade te voorkomen, mag u ze niet overbelasten.	Tenga en cuenta el límite de carga máximo de las tapas de transición de tiras. Para evitar daños, no los sobrecargue.	Vezměte prosím na vědomí limit maximálního zatížení přechodových krytek pásu. Abyste předešli poškození, nepřetěžujte je.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja trakastih prijelaznih kapica. Kako biste izbjegli oštećenje, nemojte ih preopteretiti.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja trakastih prijelaznih kapica. Kako biste izbjegli oštećenje, nemojte ih preopteretiti.	Kérjük, vegye figyelembe a szalag átmeneti sapkák maximális terhelhetőségét. A sérülések elkerülése érdekében ne terhelje túl őket.
Bitte seien Sie vorsichtig, um Stürze oder Verletzungen zu vermeiden, insbesondere bei nassen oder rutschigen Bedingungen.	Please use caution to avoid falls or injuries, especially in wet or slippery conditions.	Veillez faire preuve de prudence pour éviter les chutes ou les blessures, en particulier dans des conditions humides ou glissantes.	Si prega di prestare attenzione per evitare cadute o lesioni, soprattutto in condizioni bagnate o scivolose.	Wees voorzichtig om vallen of letsel te voorkomen, vooral in natte of gladde omstandigheden.	Tenga cuidado para evitar caídas o lesiones, especialmente en condiciones húmedas o resbaladizas.	Budte opatrní, abyste se vyhnuli pádu nebo zranění, zejména ve mokru nebo na kluzkém povrchu.	Budite oprezni kako biste izbjegli padove ili ozljede, osobito u mokrim ili skliskim uvjetima.	Budite oprezni kako biste izbjegli padove ili ozljede, osobito u mokrim ili skliskim uvjetima.	Kérjük, legyen óvatos, hogy elkerülje az eséseket vagy sérüléseket, különösen nedves vagy csúszós körülmények között.
Halten Sie Kinder von den Außenecken fern, um Unfälle zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass sie sich nicht an den Ecken stoßen oder verletzen.	To prevent accidents, keep children away from the outside corners. Make sure they do not bump into or injure themselves on the corners.	Éloignez les enfants des coins extérieurs pour éviter les accidents. Assurez-vous qu'ils ne se cognent pas ou ne se blessent pas dans les coins.	Tenere i bambini lontani dagli angoli esterni per evitare incidenti. Assicurati che non si urtino o si feriscano a vicenda agli angoli.	Houd kinderen uit de buurt van buitenhoeken om ongelukken te voorkomen. Zorg ervoor dat ze elkaar niet op de hoeken stoten of pijn doen.	Mantenga a los niños alejados de los rincones exteriores para evitar accidentes. Asegúrese de que no se golpeen ni se lastimen en las esquinas.	Udržujte děti mimo dosah vnějších rohů, abyste předešli nehodám. Dbejte na to, aby se v rozích navzájem nenarážely nebo nezranily.	Držite djecu podalje od vanjskih kutova kako biste spriječili nezgode. Pazite da se ne sudaraju i ne ozlijede na uglovima.	Držite djecu podalje od vanjskih kutova kako biste spriječili nezgode. Pazite da se ne sudaraju i ne ozlijede na uglovima.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a külső sarkoktól. Ügyeljen arra, hogy ne ütközzenek és ne sértsék meg egymást a sarkokon.
Bei Frost oder Eis können Außenecken rutschig werden. Gehen Sie vorsichtig und verwenden Sie bei Bedarf rutschfeste Schuhe.	Outside corners can become slippery in frost or ice conditions. Walk carefully and use non-slip shoes if necessary.	Les coins extérieurs peuvent devenir glissants en cas de gel ou de glace. Marchez prudemment et utilisez des chaussures antidérapantes si nécessaire.	Gli angoli esterni possono diventare scivolosi in caso di gelo o ghiaccio. Camminare con attenzione e, se necessario, utilizzare scarpe antiscivolo.	Buitenhoeken kunnen bij vorst of ijs glad worden. Loop voorzichtig en gebruik indien nodig antislipschoenen.	Las esquinas exteriores pueden volverse resbaladizas cuando hay escarcha o hielo. Camine con cuidado y utilice calzado antideslizante si es necesario.	Vnější rohy mohou být kluzké, když je mráz nebo led. Chodte opatrně a v případě potřeby používejte protiskluzovou obuv.	Vanjski kutovi mogu postati skliski kada ima mraza ili leda. Hodajte pažljivo i po potrebi nosite cipele koje se ne klizu.	Vanjski kutovi mogu postati skliski kada ima mraza ili leda. Hodajte pažljivo i po potrebi nosite cipele koje se ne klizu.	Fagy vagy jég esetén a külső sarkok csúszóssá válhatnak. Sétáljon óvatosan, és ha szükséges, használjon csúszásmentes cipőt.
Beachten Sie mögliche Höhenunterschiede oder unebene Oberflächen an Außenecken, um Stolpern oder Stürze zu vermeiden.	Be aware of possible height differences or uneven surfaces at outside corners to avoid trips or falls.	Soyez conscient des éventuelles différences de hauteur ou des surfaces inégales dans les coins extérieurs pour éviter les trébuchements ou les chutes.	Fare attenzione alle possibili differenze di altezza o alle superfici irregolari sugli angoli esterni per evitare inciampi o cadute.	Houd rekening met mogelijke hoogteverschillen of oneffen oppervlakken op buitenhoeken om struikelen of vallen te voorkomen.	Esté atento a posibles diferencias de altura o superficies irregulares en las esquinas exteriores para evitar tropezones o caídas.	Dávejte pozor na možné výškové rozdíly nebo nerovné povrchy na vnějších rozích, abyste se vyhnuli zakopnutí nebo pádu.	Imajte na umu moguće visinske razlike ili neravne površine na vanjskim kutovima kako biste izbjegli spoticanje ili padove.	Imajte na umu moguće visinske razlike ili neravne površine na vanjskim kutovima kako biste izbjegli spoticanje ili padove.	Ügyeljen a lehetséges magasságkülönbségekre vagy a külső sarkok egyenetlen felületeire, hogy elkerülje a megbotlást vagy az esést.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstraße 21, D-68167 Mannheim
profilesandmore.service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20753108									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig die Sicherheit der Außenecken, insbesondere nach extremen Wetterbedingungen, und beheben Sie eventuelle Schäden oder Lockerungen.	Regularly check the security of outside corners, especially after extreme weather conditions, and repair any damage or loosening.	Vérifiez régulièrement la sécurité des coins extérieurs, surtout après des conditions météorologiques extrêmes, et réparez tout dommage ou desserrage.	Controllare regolarmente la sicurezza degli angoli esterni, soprattutto dopo condizioni atmosferiche estreme, e riparare eventuali danni o allentamenti.	Controleer regelmatig de veiligheid van buitenhoeken, vooral na extreme weersomstandigheden, en repareer eventuele beschadigingen of losraken.	Compruebe periódicamente la seguridad de las esquinas exteriores, especialmente después de condiciones climáticas extremas, y repare cualquier daño o aflojamiento.	Pravidelně kontrolujte zabezpečení vnějších rohů, zejména po extrémních povětrnostních podmínkách, a opravte případné poškození nebo uvolnění.	Redovito provjeravajte sigurnost vanjskih kutova, osobito nakon ekstremnih vremenskih uvjeta, i popravite sva oštećenja ili labavosti.	Redovito provjeravajte sigurnost vanjskih kutova, osobito nakon ekstremnih vremenskih uvjeta, i popravite sva oštećenja ili labavosti.	Rendszerezsen ellenőrizze a külső sarkok biztonságát, különösen szélsőséges időjárási körülmények után, és javítsa ki a sérüléseket vagy kilazulásokat.
Befolgen Sie die Anweisungen zur ordnungsgemäßen Montage der Leisten-Endkappen, um eine sichere und stabile Befestigung zu gewährleisten.	Follow the instructions for proper installation of the strip end caps to ensure a secure and stable attachment.	Suivez les instructions pour installer correctement les embouts de moulure afin de garantir une fixation sûre et stable.	Seguire le istruzioni per installare correttamente i cappucci terminali della modanatura per garantire un fissaggio sicuro e stabile.	Volg de instructies om de eindkappen van het vormstuk op de juiste manier te installeren om een veilige en stabiele bevestiging te garanderen.	Siga las instrucciones para instalar correctamente las tapas de los extremos de la moldura para garantizar una fijación segura y estable.	Postupujte podle pokynů pro správnou instalaci koncovek lišt, abyste zajistili bezpečné a stabilní připevnění.	Slijedite upute kako biste ispravno postavili završne poklopce kalupa kako biste osigurali sigurno i stabilno pričvršćenje.	Slijedite upute kako biste ispravno postavili završne poklopce kalupa kako biste osigurali sigurno i stabilno pričvršćenje.	Kövesse az utasításokat a fröccsöntött végsapkák megfelelő felszereléséhez a biztonságos és stabil rögzítés érdekében.
Vermeiden Sie die Installation von Leisten-Endkappen in Bereichen mit extremen Temperaturen, da dies zu Verformungen oder Beschädigungen führen kann.	Avoid installing strip end caps in areas subject to extreme temperatures as this may cause deformation or damage.	Évitez d'installer les embouts de moulure dans des zones soumises à des températures extrêmes, car cela pourrait provoquer une déformation ou des dommages.	Evitare di installare i cappucci terminali della modanatura in aree con temperature estreme poiché ciò potrebbe causare deformazioni o danni.	Vermijd het installeren van eindkappen van vormstukken in gebieden met extreme temperaturen, aangezien dit kromtrekken of schade kan veroorzaken.	Evite instalar tapas de los extremos de las molduras en áreas con temperaturas extremas, ya que esto puede causar deformaciones o daños.	Vyhňte se instalaci koncovek lišt v oblastech s extrémními teplotami, protože to může způsobit deformaci nebo poškození.	Izbjegavajte ugradnju završnih kapa kalupa u područjima s ekstremnim temperaturama jer to može uzrokovati savijanje ili oštećenje.	Izbjegavajte ugradnju završnih kapa kalupa u područjima s ekstremnim temperaturama jer to može uzrokovati savijanje ili oštećenje.	Kerülje a fröccsöntött végsapkák szélsőséges hőmérsékletű helyeken történő felszerelését, mert ez vetemedést vagy károsodást okozhat.